

Sept 27/51

#5811

C.1/11470

 SENADO  
REPÚBLICA DOMINICANA

Ley por medio de la cual  
se autoriza la transferencia  
por la suma de R.D.\$  
223,407,95 dentro de varios  
capítulos de la vigente  
Ley de Gastos Públicos para  
el año 1957. -

6 Píezas -





CAMARA DE DIPUTADOS DE LA REPUBLICA DOMINICANA

PRESIDENCIA

Ciudad Trujillo,  
Distrito de Santo Domingo,

2034

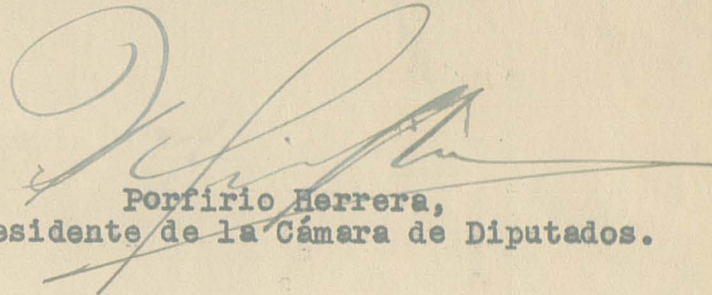
27 SET 1951

Señor doctor  
M. de J. Troncoso de la Concha,  
Presidente del Senado,  
C i u d a d.

Señor Presidente:

Aprobado por la Cámara de Diputados en sesión de ésta misma fecha y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 36 de la Constitución del Estado, tengo a bien remitirle un proyecto de ley mediante el cual se autorizan transferencias de fondos por la suma de RD\$223.407.95, dentro de varios Capítulos de la vigente Ley de Gastos Públicos.

Muy atentamente le saluda,



Popfirio Herrera,  
Presidente de la Cámara de Diputados.

rr.

9/11/51





# EL CONGRESO NACIONAL

EN NOMBRE DE LA REPUBLICA

HA DADO LA SIGUIENTE LEY:

ARTICULO UNICO: Se autorizan las siguientes transferencias dentro de los fondos generales de la Ley de Gastos Públicos para el año 1951:

DEL:

CAPITULO II  
PODER EJECUTIVO

10310 PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA: RD\$ 5.400.00  
G-10310-A Servicios Personales: RD\$ 5.400.00

CAPITULO III  
SECRETARIA DE ESTADO DE GUERRA, MARINA  
Y AVIACION

20112 OFICIALES DEL EJERCITO: 385.00  
G-20112-A Servicios Personales: RD\$ 385.00

20120 PERSONAL ALISTADO DEL EJERCITO: 25.800.00  
G-20120-A Servicios Personales: RD\$25.800.00

CAPITULO V  
SECRETARIA DE ESTADO DE LA PRESIDENCIA.

10340 OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO: 3.000.00  
G-10340-A Servicios Personales: RD\$ 3.000.00

10432 GOBERNACION CIVIL DEL DISTRITO DE  
SANTO DOMINGO: 1.300.00  
G-10432-A Servicios Personales: RD\$ 1.300.00

10411 DIRECCION DEL PRESUPUESTO: 5.271.38  
G-10411-A Servicios Personales: RD\$ 5.271.38

CAPITULO VI  
SECRETARIA DE ESTADO DE RELACIONES  
EXTERIORES Y CULTO.

30110 EMBAJADA EN LOS ESTADOS UNIDOS DE  
AMERICA: 1.031.15  
G-30110-A Servicios Personales: RD\$ 1.031.15

30120 EMBAJADAS Y LEGACIONES: 4.006.49  
G-30120-A Servicios Personales: RD\$ 4.006.49

FF.



EL CONGRESO NACIONAL

EN NOMBRE DE LA REPUBLICA



LEGISLATURA

REGISTRADA con el Número

en el folio del Libro Letra

DEL 19

de

asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados por la Cámara de Diputados, y consta de

hojas escritas a máquina

a razón de dos espacios interlineales

Ciudad Trujillo, R. D. de 19

*[Handwritten signature]*

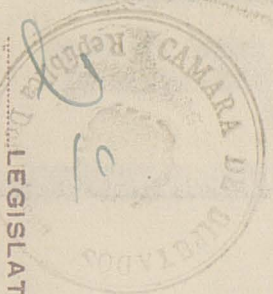
Ayudante de Secretarías,

Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados



30131	<u>CONSULADO GENERAL EN NEW YORK:</u>	RD\$	192.86
G-30131-A	Servicios Personales:	RD\$	192.86
30130	<u>CONSULADO GENERAL EN MIAMI:</u>		3.000.00
G-30130-A	Servicios Personales:	RD\$	3.000.00
30132	<u>CONSULADO GENERAL EN NEW ORLEANS:</u>		2.450.00
G-30132-A	Servicios Personales:	RD\$	2.450.00
30138	<u>CONSULADO EN CABO HAITIANO:</u>		1.329.50
G-30138-A	Servicios Personales:	RD\$	1.329.50
30148	<u>CONSULADO GENERAL EN SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA:</u>		800.00
G-30148-A	Servicios Personales:	RD\$	800.00
30184	<u>CONSULADO EN FORT-LIBERTE:</u>		800.00
G-30184-A	Servicios Personales:	RD\$	800.00
30189	<u>CONSULADO EN GENEVA:</u>		2.400.00
G-30189-A	Servicios Personales:	RD\$	2.400.00
30161	<u>SUBVENCIONES:</u>		3.990.00
G-30161-F	Para cubrir los gastos de la Representante de la República ante el Comité Interamericano de Mujeres, Washington,	RD\$	3.990.00
<u>CAPITULO VII</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DEL TESORO Y CREDITO PUBLICO.</u>			
40100	<u>INTERESES SOBRE LA DEUDA PUBLICA:</u>		13.652.77
G-40124-F	Intereses sobre Bonos para el Fomento de la Industria Salinera el 5% anual (Cupón No. 1)	RD\$	13.652.77
10420	<u>DIRECCION GENERAL DE RENTAS INTERNAS:</u>		500.00
G-10420-A	Servicios Personales:	RD\$	500.00
10426	<u>DIRECCION GENERAL DE ADUANAS:</u>		3.000.00
G-10426-A	Servicios Personales:	RD\$	3.000.00
10410	<u>DIRECCION DE CREDITO PUBLICO:</u>		500.00
G-10410-A	Servicios Personales:	RD\$	500.00
10425	<u>PARA SOSTENIMIENTO Y ATENCIONES DE LA OFICINA DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA:</u>		6.000.00
G-10425-A	Servicios Personales:	RD\$	6.000.00





DE LA LEGISLATURA DEL 1911  
REGISTRADA con el Número 6074  
en el folio del Libro Letra de  
asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados  
por la Cámara de Diputados, y consta de  
hojas escritas a máquina  
a razón de dos espacios interlineales,  
Ciudad Trujillo, R. D. de 1911

Ayudante de Secretaría,  
Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados



10416	<u>TESORERIA DE LA REPUBLICA:</u>	RD\$	500.00
G-10416-A	Servicios Personales:	RD\$	500.00
<u>CAPITULO VIII</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCACION Y</u>			
<u>BELLAS ARTES.</u>			
10493	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	RD\$	1.420.00
G-10493-A	Servicios Personales:	RD\$	1.420.00
31522	<u>ESCUELAS DE ARTES MANUALES:</u>		24.975.00
G-31522-A	Servicios Personales:	RD\$	25.975.00
G-31522-	II) Para adquisición de mate- riales para las clases de la Escuela de Artes y Oficios		1.000.00
		RD\$	24.975.00
31518	<u>SUBVENCIONES:</u>		25.025.00
G-31518-F	b) Subvenciones a estudiantes, es- cuelas e instituciones:	RD\$	25.025.00
31504	<u>INSPECCION DE INSTRUCCION PUBLICA:</u>		400.00
G-31504-A	Servicios Personales:	RD\$	400.00
31507	<u>ENSEÑANZA SECUNDARIA Y NORMALISTA:</u>		600.00
G-31507-A	Servicios Personales:	RD\$	600.00
31513	<u>ESCUELAS GRADUADAS:</u>		600.00
G-31513-A	Servicios Personales:	RD\$	600.00
31529	<u>ORQUESTA SINFONICA NACIONAL:</u>		500.00
G-31529-A	Servicios Personales:	RD\$	500.00
<u>CAPITULO IX</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA,</u>			
<u>PECUARIA Y COLONIZACION.</u>			
10497	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>		1.200.00
G-10497-A	Servicios Personales:	RD\$	1.200.00
30910	<u>DISTRITOS AGRICOLAS:</u>		1.000.00
G-30910-A	Servicios Personales:	RD\$	1.000.00
30909	<u>PARA FOMENTO Y CULTIVO DEL SISAL:</u>		300.00
G-30909-A	Servicios Personales:	RD\$	300.00
<u>CAPITULO X</u>			
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE SALUD PUBLICA</u>			
<u>Y PREVISION SOCIAL.</u>			
10499	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>		1.000.00
G-10499-A	Servicios Personales:	RD\$	1.000.00





LEGISLATURA DEL 19  
REGISTRADA con el Número 001051  
en el folio 23 del Libro Letra C de  
asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados  
por la Cámara de Diputados, y consta de  
hojas escritas a máquina  
a razón de dos espacios interlineales  
Ciudad Trujillo, R.D. de 1951

Ayudante de Secretaría,  
Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados



ASUNTO: Proy. de ley que transfiera la suma de RD\$223.407.95 dentro de varios Capitales de la vigente Ley de Gastos Públicos.

51365	<u>DIVISION DE MALARIOLOGIA:</u>	RD\$ 26.000.00
G-51365-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 26.000.00</u>
51372	<u>SERVICIO DE SANIDAD NACIONAL:</u>	2.000.00
G-51372-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 2.000.00</u>
51401	<u>HOSPITAL "PADRE BILLINI":</u>	200.00
G-51401-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 200.00</u>
51441	<u>HOSPITAL SANATORIO "DR. MARTOS":</u>	1.500.00
G-51441-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 1.500.00</u>
51405	<u>HOSPITAL "RAFAEL ESTHELLA UREÑA":</u>	700.00
G-51405-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 700.00</u>
51412	<u>HOSPITAL "ROSA DUARTE":</u>	1.000.00
G-51412-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 1.000.00</u>
51452	<u>HOSPITAL "GENERAL MILENCIANO":</u>	1.000.00
G-51452-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 1.000.00</u>
51447	<u>HOSPITAL ANTITUBERCULOSO INFANTIL: "SANTO SOCORRO":</u>	300.00
G-51447-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 300.00</u>
51408	<u>HOSPITAL DEL SEYBC:</u>	2.000.00
G-51408-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 2.000.00</u>
51415	<u>MATERNIDAD DE CIUDAD TRUJILLO:</u>	1.200.00
G-51415-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 1.200.00</u>
51455	<u>MATERNIDAD DE JULIA MOLINA:</u>	500.00
G-51455-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 500.00</u>
51456	<u>MATERNIDAD MARIA TRINIDAD SANCHEZ:</u>	100.00
G-51456-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 100.00</u>
51440	<u>DISPENSARIOS ANTIVENEREOS:</u>	200.00
G-51440-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 200.00</u>
51368	<u>SERVICIO NACIONAL DE ENFERMERAS:</u>	500.00
G-51368-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 500.00</u>
51427	<u>DIVISION DE BUBA Y SIFILIS RURAL:</u>	4.000.00
G-51427-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 4.000.00</u>
51416	<u>GRANTAS ASILOS:</u>	4.000.00
G-51416-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 4.000.00</u>





2  
LEGISLATURA DEL 19 51  
REGISTRADA con el Número 6874  
en el folio 2 del Libro Letra C de  
asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados  
por la Cámara de Diputados, y consta de  
hojas escritas a máquina  
a razón de dos espacios interlineales  
Ciudad Trujillo, R. D. 27 de Agosto 19 51  
M. L. Rodríguez

Ayudante de Secretaría,  
Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados



# CONGRESO NACIONAL

Proy. de ley que transfiera la suma de RD\$225.407.95 dentro de varios Capítulos de la vigente Ley de Gastos Públicos.

ASUNTO:

PAG. 5.

31435	<u>SERVICIOS MEDICOS:</u>	RD\$	600.00
G-31435-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>600.00</u>
31420	<u>SERVICIOS DE REPARTOS DE ALIMENTOS A POBRES, DIETETICA Y NUTRICION INFANTIL:</u>		7.300.00
G-31420-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>7.300.00</u>
31415	<u>COMEDORES ECONOMICOS Y DE EMERGENCIA:</u>		1.200.00
G-31415-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>1.200.00</u>
31459	<u>DISPENSARIOS ANTITUBERCULOSOS:</u>		600.00
G-31459-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>600.00</u>
31503	<u>CENTROS DE COSTURA:</u>		400.00
G-31503-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>400.00</u>
 <u>CAPITULO XII</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA Y</u> <u>COMERCIO.</u>  			
30402	<u>SERVICIO DE MINERIA:</u>		1.460.00
G-30402-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>1.460.00</u>
 <u>CAPITULO XIII</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS</u> <u>Y RIEGO.</u>  			
10498	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>		10.000.00
G-10498-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>10.000.00</u>
31802	<u>DIRECCIONES DE CARRETERAS Y RIEGO:</u>		12.500.00
G-31802-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>12.500.00</u>
31855	<u>DIRECCION GENERAL DE AGUEDUCTOS:</u>		2.600.00
G-31855-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>2.600.00</u>
 <u>CAPITULO XV</u> <u>TRIBUNAL DE TIERRAS.</u>  			
10203	<u>TRIBUNAL DE TIERRAS:</u>		200.00
G-10203-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>200.00</u>
30401	<u>MENSURAS CATASTRALES:</u>		518.80
G-30401-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>518.80</u>
			<u>RD\$225.407.95</u>
AL:	 <u>CAPITULO III</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DE GUERRA, MARINA</u> <u>Y AVIACION</u>		





LEGISLATURA

DEL 19 *ord 51*

REGISTRADA con el Número

*6007X*

en el folio del Libro Letra de

asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados por la Cámara de Diputados, y consta de

hojas escritas a máquina

a razón de dos espacios interlineales,

Ciudad Trujillo, R. D. de 19 *51*

*W. L. ...*

Ayudante de Secretaría,

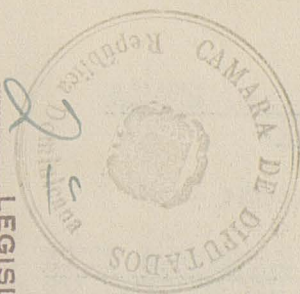
Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados



ASUNTO: Proy. de ley que transfiera la suma de RD\$223.407.95 dentro de varios Capítulos de la vigente Ley de Gastos Públicos.

20113	<u>CADETES DEL EJERCITO:</u>	RD\$	385.00
G-20113-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>385.00</u>
20142	<u>SUBSISTENCIA DEL EJERCITO:</u>		20.000.00
G-20142-B	Otros Gastos Corrientes:	RD\$	<u>20.000.00</u>
20143	<u>ATENCIONES VARIAS DEL EJERCITO:</u>		5.800.00
G-20143-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>5.800.00</u>
<u>CAPITULO IV</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DE LO INTERIOR,</u> <u>FOLICIA Y COMUNICACIONES.</u>			
50512	<u>SUBVENCIONES DIVERSAS:</u>		120.00
G-50512-F	Subvenciones:	RD\$	<u>120.00</u>
<u>CAPITULO VI</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DE RELACIONES</u> <u>EXTERIORES Y CULTO</u>			
30101	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>		909.82
G-30101-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>909.82</u>
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO:</u>		20.000.00
G-10490-	Para otros gastos y atenciones:	RD\$	<u>20.000.00</u>
<u>CAPITULO VII</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DEL TESORO Y</u> <u>CREDITO PUBLICO.</u>			
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO:</u>		50.000.00
G-10490-	Otras atenciones:	RD\$	<u>50.000.00</u>
10495	<u>DIRECCION GENERAL DE LA CEDULA PERSONAL DE IDENTIDAD:</u>		5.000.00
G-10495-B	Otros Gastos Corrientes:	RD\$	<u>5.000.00</u>
<u>CAPITULO VIII</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCACION Y</u> <u>BELLAS ARTES.</u>			
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO:</u>		25.002.00
G-10490-	Otras atenciones:	RD\$	<u>25.002.00</u>
<u>CAPITULO IX</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA,</u> <u>PECUARIA Y COLONIZACION.</u>			
10497	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>		700.00
G-10497-A	Servicios Personales:	RD\$	<u>700.00</u>





LEGISLATURA DEL 19 Ord 51  
REGISTRADA con el Número 6074  
en el folio 33 del Libro Letra C de  
asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados  
por la Cámara de Diputados, y consta de \_\_\_\_\_  
hojas escritas a máquina  
a razón de dos espacios interlineales,  
Ciudad Trujillo, R. D. de 1951  
[Signature]

Ayudante de Secretaría,  
Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados



# CONGRESO NACIONAL

Proy. de ley que transfiera la suma de RD\$223,407.95 dentro de varios Capitales de la vigente Ley de Gastos Públicos.

10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO:</u>	RD\$ 26.180.53
G-10490-B	Otros Gastos Corrientes:	RD\$ 16.682.55
G-10490-Z	Deudas de años anteriores:	1.737.98
G-10490-	Otras Atenciones:	7.760.00
		<u>RD\$ 26.180.53</u>

CAPITULO I  
SECRETARIA DE ESTADO DE SALUD PUBLICA  
Y PREVISION SOCIAL.

10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO:</u>	36.660.71
G-10490-B	Otros Gastos Corrientes:	RD\$ 4.000.00
G-10490-C	Adquisición de Propiedades:	1.500.00
G-10490-Z	Para pagar deudas de años anteriores:	27.045.25
G-10490-	Atenciones Varias:	4.115.46
		<u>RD\$ 36.660.71</u>

CAPITULO XII  
SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA Y  
COMERCIO

10435	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	1.460.00
G-10435-A	Servicios Personales:	RD\$ 1.460.00
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO:</u>	24.000.00
G-10490-	Atenciones Varias:	RD\$ 24.000.00

CAPITULO XIII  
SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS  
Y RIEGO.

10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO:</u>	7.189.89
G-10490-	Atenciones Varias:	RD\$ 7.189.89
		<u>RD\$223.407.95</u>

DADA en la Sala de Sesiones de la Cámara de Diputados, en Ciudad Trujillo, Distrito de Santo Domingo, Capital de la República Dominicana, a los veintisiete días del mes de septiembre del año mil novecientos cincuenta y uno; años 102 de la Independencia; 89 de la Restauración y 23 de la Era de Trujillo.

LOS SECRETARIOS:

EL PRESIDENTE.

Porfirio Herrera.

Rafael Ginestra Hernández.

Milady Polix de L'Official.





LEGISLATURA DEL 19

REGISTRADA con el Número 6074

en el folio 23 del Libro Letra C de

asientos de Leyes, Resoluciones y Decretos votados

por la Cámara de Diputados, y consta de

hojas escritas a máquina

a razón de dos espacios interlineales.

Ciudad Trujillo, R. D. de Julio 1951

*[Handwritten signature]*

Ayudante de Secretaría,

Encargado de las Oficinas de la Cámara de Diputados



3489

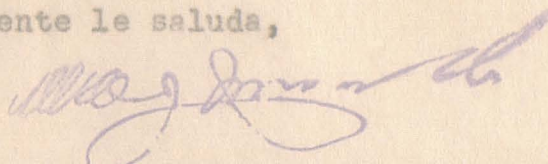
Ciudad Trujillo  
Distrito de Santo Domingo  
Sept. 27, 1951.-Señor Lic. Porfirio Herrera  
Presidente de la Cámara de Diputados  
SU DESPACHO.-

Señor Presidente:

Tengo a bien avisar a usted recibo de su oficio No. 2034, de fecha 27 del mes en curso, y del anexo proyecto de ley por medio del cual se transfiere la suma de RD\$223,407.95, dentro de varios Capítulos de la vigente Ley de Gastos Públicos para el año 1951.-

Pláceme comunicarle que dicho proyecto de ley fué aprobado por el Senado en su sesión de esta misma fecha, y remitido al Poder Ejecutivo para los fines constitucionales.

Atentamente le saluda,

M. de J. Troncoso de la Concha  
Presidente del Senado

dd



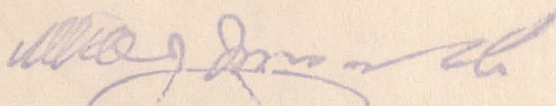
3488

Ciudad Trujillo  
Distrito de Santo Domingo  
Sept. 27, 1951.-General Héctor B. Trujillo Molina  
Secretario de Estado de Guerra, Marina y Aviación  
Encargado del Poder Ejecutivo  
SU DESPACHO.-

Honorable Señor:

Aprobada por ambas Cámaras Legislativas, tengo el honor de remitir a usted para los fines constitucionales, la ley por medio de la cual se autoriza la transferencia por la suma de RD\$223,407,95 dentro de varios capítulos de la vigente Ley de Gastos Públicos para el año 1951.-

Con sentimientos de la más distinguida consideración, saludo a usted muy atentamente,

M. de J. Troncoso de la Concha  
Presidente del Senado

dd

R/12020





# EL CONGRESO NACIONAL

EN NOMBRE DE LA REPUBLICA

HA DADO LA SIGUIENTE LEY:

ARTICULO UNICO.- Se autorizan las siguientes transferencias dentro de los fondos generales de la Ley de Gastos Públicos para el año 1951:

DEL:	<u>CAPITULO II</u> <u>PODER EJECUTIVO</u>	
10310-	<u>PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA:</u>	RD\$ 5,400.00
G-10310-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 5,400.00</u>
	<u>CAPITULO III</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DE GUERRA, MARINA</u> <u>Y AVIACION</u>	
20112	<u>OFICIALES DEL EJERCITO:</u>	385.00
G-20112-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 385.00</u>
20120	<u>PERSONAL ALISTADO DEL EJERCITO:</u>	25,800.00
G-20120-A	Servicios Personales:	<u>RD\$25,800.00</u>
	<u>CAPITULO V</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DE LA PRESIDENCIA</u>	
10340	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	3,000.00
G-10340-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 3,000.00</u>
10432	<u>GOBERNACION CIVIL DEL DISTRITO DE</u> <u>SANTO DOMINGO:</u>	1,300.00
G-10432-A	Servicios Personales:	<u>RD\$1,300.00</u>
10411	<u>DIRECCION DEL PRESUPUESTO:</u>	5,271.38
G-10411-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 5,271.38</u>
	<u>CAPITULO VI</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DE RELACIONES</u> <u>EXTERIORES Y CULTO</u>	
30110	<u>EMBAJADA EN LOS ESTADOS UNIDOS DE</u> <u>AMERICA:</u>	1,031.15
G-30110-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 1,031.15</u>
30120	<u>EMBAJADAS Y LEGACIONES:</u>	4,006.49
G-30120-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 4,006.49</u>
30131	<u>CONSULADO GENERAL EN NEW YORK:</u>	192.86
G-30131-A	Servicios Personales:	<u>RD\$ 192.86</u>



EL CONGRESO NACIONAL  
EN NOMBRE DE LA REPUBLICA

12<sup>a</sup> LEGISLATURA Ord. de 1951  
REGISTRADA AL No. 146 XL  
en el folio 1 del libro let. J  
No. 53 de asientos de Leyes, Resoluciones  
y Decretos votados por el Senado  
y consta de ocho  
hojas escritas en máquina a razón de dos espacios  
interlineales.  
Ciudad Trujillo 27 de Sept. 1951  
J. de los Ríos  
1951 de las Oficinas del Senado





# CONGRESO NACIONAL

ASUNTO: Proy. de ley por medio del cual se autoriza la transferencia la suma de RD\$223,407.95 dentro de los fondos generales de la vigente Ley de Gastos Públicos.- PAG. 2

30130	<u>CONSULADO GENERAL EN MIAMI:</u>	RD\$ 3,000.00
G-30130-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 3,000.00</u>	
30132	<u>CONSULADO GENERAL EN NEW ORLEANS:</u>	2,450.00
G-30132-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 2,450.00</u>	
30138	<u>CONSULADO EN CABO HAITIANO:</u>	1,329.50
G-30138-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,329.50</u>	
30148	<u>CONSULADO GENERAL EN SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA:</u>	800.00
G-30148-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 800.00</u>	
30184	<u>CONSULADO EN FORT- LIBERTE:</u>	800.00
G-30184-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 800.00</u>	
30189	<u>CONSULADO EN GENOVA:</u>	2,400.00
G-30189-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 2,400.00</u>	
30161	<u>SUBVENCIONES:</u>	3,990.00
G-30161-F	Para cubrir los gastos de la Representante de la República ante el Comité Interamericano de Mujeres, Washington: <u>RD\$ 3,990.00</u>	
 <u>CAPITULO VII</u> <u>SECRETARIA DE ESTADO DEL TESORO Y CREDITO PUBLICO</u>  		
40100	<u>INTERESES SOBRE LA DEUDA PUBLICA:</u>	13,652.77
G-40124-F	Intereses sobre Bonos para el Fomento de la Industria Salinera al 5% anual (Cupón No. 1) <u>RD\$ 13,652.77</u>	
10420	<u>DIRECCION GENERAL DE RENTAS INTERNAS:</u>	500.00
G-10420-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 500.00</u>	
10426	<u>DIRECCION GENERAL DE ADUANAS:</u>	3,000.00
G-10426-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 3,000.00</u>	
10410	<u>DIRECCION DE CREDITO PUBLICO:</u>	500.00
G-10410-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 500.00</u>	
10425	<u>PARA SOSTENIMIENTO Y ATENCIONES DE LA OFICINA DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA, ETC.</u>	6,000.00
G-10425-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 6,000.00</u>	
10416	<u>TESORERIA DE LA REPUBLICA:</u>	500.00



17.ª LEGISLATURA Ord. de 195 /

REGISTRADA AL No. 1 X6X9

en el folio ..... del libro letra *L*

No. *59* ..... de asientos de Leyes, Resoluciones

y Decretos votados por el Senado

Y consta de ..... *ocho* .....

hojas escritas en máquina a razón de dos espacios

interlineales.

Ciudad Trujillo, *27* de *Sept* - 1951

*Jos. H. Rodríguez*





ASUNTO: Proy. de ley que autoriza la transferencia de la suma de RD\$ 223.407.95 dentro de los fondos generales de la vigente Ley de Gastos Públicos.-

G-10416-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 500.00</u>	
<u>CAPITULO VIII</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCACION</u>		
<u>Y BELLAS ARTES</u>		
10493	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	RD\$ 1,420.00
G-10493-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,420.00</u>	
31522	<u>ESCUELAS DE ARTES MANUALES:</u>	24,975.00
G-31522-A	Servicios Personales: RD\$ 23,975.00	
G-31522-	II) Para adquisición de materiales para las clases de la Escuela de Artes y Oficios: <u>1,000.00</u>	
	<u>RD\$ 24,975.00</u>	
31518	<u>SUBVENCIONES:</u>	23,025.00
G-31518-F	b)Subvenciones a estudiantes, escuelas e instituciones: <u>RD\$ 23,025.00</u>	
31504	<u>INSPECCION DE INSTRUCCION PUBLICA:</u>	400.00
G-31504-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 400.00</u>	
31507	<u>ENSEÑANZA SECUNDARIA Y NORMALISTA:</u>	600.00
G-31507-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 600.00</u>	
31513	<u>ESCUELAS GRADUADAS:</u>	600.00
G-31513-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 600.00</u>	
31529	<u>ORQUESTA SINFONICA NACIONAL:</u>	500.00
G-31529-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 500.00</u>	
<u>CAPITULO IX</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA,</u>		
<u>PECUARIA Y COLONIZACION</u>		
10497	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	1,200.00
G-10497-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,200.00</u>	
30910-	<u>DISTRITOS AGRICOLAS:</u>	1,000.00
G-30910-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,000.00</u>	
30909	<u>PARA FOMENTO Y CULTIVO DEL SISAL:</u>	800.00
G-30909-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 800.00</u>	
<u>CAPITULO X</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE SALUD PUBLICA</u>		
<u>Y PREVISION SOCIAL</u>		
10499	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	1,000.00



[Faint, illegible text in the main body of the document]

17- LEGISLATURA Ord. de 195 1

REGISTRADA AL No. 14679

en el folio ... del libro letra ...

No. 52 de sesiones de Leyes, Resoluciones

y Decretos votados por el Senado

y consta de ... *ocho* ...

hojas escritas en máquina a razón de dos espacios

Ciudad Trujillo, 27 de Agosto de 1951

*Juan Sánchez*





# CONGRESO NACIONAL

ASUNTO: **Proy. de ley que autoriza la transferencia de la suma de RD\$223,407.95 dentro de los fondos generales de la vigente Ley de Gastos Públicos.** PAG.

G-10499-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,000.00</u>	
31365	<u>DIVISION DE MALARIOLOGIA:</u>	RD\$ 26,000.00
G-31365-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 26,000.00</u>	
31372	<u>SERVICIO DE SANIDAD NACIONAL:</u>	2,000.00
G-31372-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 2,000.00</u>	
31401	<u>HOSPITAL "PADRE BILLINI":</u>	200.00
G-31401-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 200.00</u>	
31441	<u>HOSPITAL SANATORIO "DR. MARTOS":</u>	1,500.00
G-31441-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,500.00</u>	
31405	<u>HOSPITAL "RAFAEL ESTRELLA UREÑA":</u>	700.00
G-31405-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 700.00</u>	
31412	<u>HOSPITAL "ROSA DUARTE":</u>	1,000.00
G-31412-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,000.00</u>	
31452	<u>HOSPITAL "GENERAL MELENCIANO":</u>	1,000.00
G-31452-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,000.00</u>	
31447	<u>HOSPITAL ANTITUBERCULOSO INFANTIL "SANTO SOCORRO":</u>	300.00
G-31447-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 300.00</u>	
31408	<u>HOSPITAL DEL SEYBO:</u>	2,000.00
G-31408-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 2,000.00</u>	
31413	<u>MATERNIDAD DE CIUDAD TRUJILLO:</u>	1,200.00
G-31413-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,200.00</u>	
31455	<u>MATERNIDAD DE JULIA MOLINA:</u>	500.00
G-31455-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 500.00</u>	
31456	<u>MATERNIDAD MARIA TRINIDAD SANCHEZ:</u>	100.00
G-31456-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 100.00</u>	
31440	<u>DISPENSARIOS ANTIVENEREOS:</u>	200.00
G-31440-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 200.00</u>	
31368	<u>SERVICIO NACIONAL DE ENFERMERAS:</u>	500.00
G-31368-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 500.00</u>	
31427	<u>DIVISION DE BUBA Y SIFILIS RURAL:</u>	4,000.00
G-31427-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 4,000.00</u>	



12-LEGISLATURA de 1951

REGISTRADA AL No. 14689

en el folio..... del libro letra.....

No. 53 de sesiones de Leyes, Resoluciones

y Decretos vetados por el Seno

Acto

En un tomo a fin de dar espacio

Dispositivos

31 de Sept 1951  
Jaco Santiago





# CONGRESO NACIONAL

ASUNTO: Proy. de ley que transfiera la suma de RD\$ 223,407,95 dentro de los fondos generales de la vigente Ley de Gastos Públicos. PAG.

31416	<u>GRANJAS ASILOS:</u>	RD\$ 4,000.00
G-31416-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 4,000.00</u>	
31435	<u>SERVICIOS MEDICOS:</u>	600.00
G-31435-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 600.00</u>	
31420	<u>SERVICIOS DE REPARTOS DE ALIMENTOS A POBRES, DIETETICA Y NUTRICION INFANTIL:</u>	7,300.00
G-31420-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 7,300.00</u>	
31415	<u>COMEDORES ECONOMICOS Y DE EMERGENCIA:</u>	1,200.00
G-31415-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,200.00</u>	
31459	<u>DISPENSARIOS ANTITUBERCULOSOS:</u>	600.00
G-31459-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 600.00</u>	
31503	<u>GENTROS DE COSTURA:</u>	400.00
G-31503-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 400.00</u>	
<u>CAPITULO XII</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA Y COMERCIO</u>		
30402	<u>SERVICIO DE MINERIA:</u>	1,460.00
G-30402-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 1,460.00</u>	
<u>CAPITULO XIII</u>		
<u>SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS Y RIEGO</u>		
10498	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	10,000.00
G-10498-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 10,000.00</u>	
31802	<u>DIRECCIONES DE GARRETERAS Y RIEGO:</u>	12,500.00
G-31802-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 12,500.00</u>	
31855	<u>DIRECCION GENERAL DE AGUEDUCTOS:</u>	2,600.00
G-31855-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 2,600.00</u>	
<u>CAPITULO XV</u>		
<u>TRIBUNAL DE TIERRAS</u>		
10203	<u>TRIBUNAL DE TIERRAS:</u>	200.00
G-10203-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 200.00</u>	
30401	<u>MENSURAS CATASTRALES:</u>	518.80
G-30401-A	Servicios Personales: <u>RD\$ 518.80</u>	
		<u>RD\$ 223,407.95</u>



12.<sup>a</sup> LEGISLATURA Ord. de 1951

REGISTRADA AL No. 1464

en el folio ..... del libro letra ..... 2

No. 33 ..... de asientos de Leyes, Resoluciones

y Decretos votados por el Seno

y consta de ..... *ocho* hojas escritas en máquina a razón de dos espacios

interlineales

Ciudad Trujillo, 27 de Sept. 1951

*Sdo. Jorjeb*  
Jefe de las Oficinas del Senado





ASUNTO:

Proy. de ley que transfiere la suma de RD\$223.407.95 dentro de los fondos generales de la vigente Ley de Gastos Públicos.

PAG.

6

<b>AL:</b>	<b><u>CAPITULO III</u></b>	
	<b><u>SECRETARIA DE ESTADO DE GUERRA, MARINA Y AVIACION</u></b>	
20113	<b><u>CADETES DEL EJERCITO:</u></b>	RD\$ 385.00
G-20113-A	Servicios Personales: RD\$ 385.00	
20142	<b><u>SUBSISTENCIA DEL EJERCITO:</u></b>	20.000.00
G-20142-B	Otros Gastos Corrientes RD\$20.000.00	
20143	<b><u>ATENCIONES VARIAS DEL EJERCITO:</u></b>	5.800.00
G-20143-A	Servicios Personales: RD\$ 5.800.00	
	<b><u>CAPITULO IV</u></b>	
	<b><u>SECRETARIA DE ESTADO DE LO INTERIOR, POLICIA Y COMUNICACIONES</u></b>	
50512	<b><u>SUBVENCIONES DIVERSAS:</u></b>	120.00
G-50512-F	Subvenciones: RD\$ 120.00	
	<b><u>CAPITULO VI</u></b>	
	<b><u>SECRETARIA DE ESTADO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO</u></b>	
30101	<b><u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u></b>	909.82
G-30101-A	Servicios Personales: RD\$ 909.82	
10490	<b><u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO</u></b>	20.000.00
G-10490	Para otros gastos y atenciones: RD\$ 20.000.00	
	<b><u>CAPITULO VII</u></b>	
	<b><u>SECRETARIA DE ESTADO DEL TESORO Y CREDITO PUBLICO</u></b>	
10490	<b><u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO:</u></b>	50.000.00
G-10490-	Otras Atenciones: RD\$ 50.000.00	
10495	<b><u>DIRECCION GENERAL DE LA CEDULA PERSONAL DE IDENTIDAD:</u></b>	5.000.00
G-10495-B	Otros Gastos Corrientes RD\$5.000.00	
	<b><u>CAPITULO VIII</u></b>	
	<b><u>SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCACION Y BELLAS ARTES</u></b>	
10490	<b><u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA EL PODER EJECUTIVO</u></b>	25.002.00
G-10490	Otras Atenciones RD\$25.002.00	



17.ª LEGISLATURA  
de 1951

REGISTRADA AL No. 1822

en el folio ..... del libro letra.....

No. 52 de asientos de Leyes, Resoluciones  
y Decretos votados por el Senado

y consta de ..... *ocho* .....  
hojas escritas en máquina a razón de dos espacios  
interlineales.

Ciudad Trujillo, 27 de Septiembre de 1951

*Seo. Infante*





ASUNTO: Prór. de ley que transfiera la suma de RD\$223.407.95 dentro de los fondos generales de la Vigente Ley de Gastos Públicos. PAG.

CAPITULO IX  
SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA,  
PECUARIA Y COLONIZACION

10497	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	RD\$ 700.00
G-10497-A	Servicios Personales: RD\$ 700.00	
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA</u> <u>EL PODER EJECUTIVO:</u>	26.180.53
G-10490-B	Otros Gastos Corrientes:RD\$ 16.682.55	
G-10490-Z	Deudas de años anteriores 1,737.98	
G-10490	Otras Atenciones: 7.760.00	
	<u>RD\$ 26.180.53</u>	

CAPITULO X  
SECRETARIA DE ESTADO DE SALUD PUBLICA  
Y PREVISION SOCIAL

10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA</u> <u>EL PODER EJECUTIVO:</u>	36,660.71
G-10490-B	Otros Gastos Corrientes:RD\$ 4,000.00	
G-10490-C	Adquisición de Propieda- des: 1,500.00	
G-10490-Z	Para pagar deudas de años anteriores: 27,045.25	
G-10490-	Atenciones Varias: 4,115.46	
	<u>RD\$ 36.660.71</u>	

CAPITULO XII  
SECRETARIA DE ESTADO DE ECONOMIA Y  
COMERCIO

10435	<u>OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO:</u>	1,460.00
G-10435-A	Servicios Personales: RD\$ 1,460.00	
10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA</u> <u>EL PODER EJECUTIVO:</u>	24,000.00
G-10490-	Atenciones Varias: RD\$ 24,000.00	

CAPITULO XIII  
SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS  
Y RIEGO

10490	<u>ATENCIONES VARIAS SEGUN LO DISPONGA</u> <u>EL PODER EJECUTIVO</u>	7,189.89
G-10490	Atenciones Varias: RD\$ 7,189.89	
		<u>RD\$ 223.407.95</u>

BADA en la Sala de Sesiones de la Cámara de Diputados en Ciudad Trujillo, Distrito de Santo Domingo, Capital de la República Dominicana, a los veintisiete días del mes de septiembre del año mil novecientos cincuenta y uno; años 106 de la Independencia, 89 de la Restauración y 22 de la



19 = LEGISLATURA *Ord. de 1951*

REGISTRADA AL No. *14624*

en el folio *2* del libro letra *A*

No. *59* de orden de Leyes, Resoluciones

y Decretos votados por el Senado

y consta de *ocho* hojas escritas en máquina a razón de dos espacios

*interlineales*

Ciudad *Trochises* de *Sept* 1951

*Juan Sánchez*  
Secretario de Orden





ASUNTO:

Proy. de ley que transfiera la suma de RD\$223.407.95 de los fondos generales de la vigente Ley de Gastos Públicos.

8

Era de Trujillo.

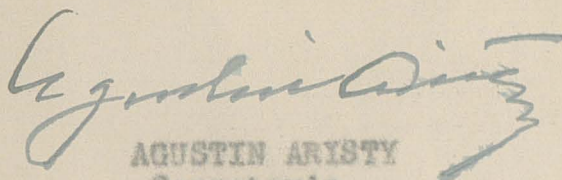
EL PRESIDENTE:  
(Fdo.) Porfirio Herrera

LOS SECRETARIOS:  
(Fdos.) Rafael Ginebra Hernández  
Milady Félix de L'Official

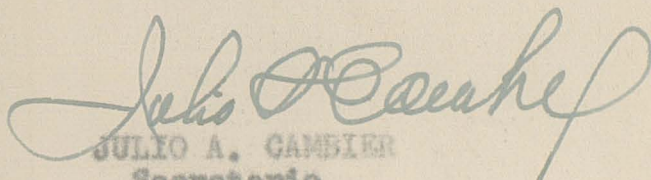
DADA en la Sala de Sesiones del Palacio del Senado, en Ciudad Trujillo, Distrito de Santo Domingo, Capital de la República Dominicana, a los veintisiete días del mes de septiembre del año mil novecientos cincuenta y uno; años 108 de la Independencia, 89 de la Restauración y 22 de la Era de Trujillo.



M. DE J. TRONCOSO DE LA CONCHA  
Presidente



AGUSTIN ARISTY  
Secretario



JULIO A. GAMBIER  
Secretario





REPUBLICA DOMINICANA  
SECRETARIA DE ESTADO DE LA PRESIDENCIA

Núm. 32240

Ciudad Trujillo,  
Distrito de Santo Domingo,  
2 de octubre de 1951

Señor  
Dr. M. de J. Troncoso de la Concha,  
Presidente del Senado de la República,  
Ciudad.

Señor Presidente:

Cúpleme avisarle recibo de su comunicación Núm. 3488 de fecha 27 de septiembre próximo pasado, e informarle que la ley que usted se sirvió remitir anexa, en virtud de la cual se autoriza la transferencia por la suma de RD\$223,407.95 dentro de varios capítulos de la vigente Ley de Gastos Públicos, ha sido promulgada en fecha 2 de octubre en curso, y registrada con el Núm. 3097.

Le saluda muy atentamente,

Telésforo R. Calderón,  
Secretario de Estado de la Presidencia

trc  
am/pr